



Provincia Autonoma di Trento
Dipartimento Istruzione

L.P. agosto 2006, n. 5 – art.112
“Fondo per il miglioramento della qualità della scuola”

Istituzioni scolastiche e formative provinciali e paritarie

Modulo di domanda per progetti di gemellaggio

EUROPEI

anno scolastico 2010/2011

SCHEDA RICHIEDENTE

Istituto scolastico richiedente

Nome Istituto d'Istruzione "La Rosa Bianca - Weiße Rose"

Indirizzo sede legale Via Gandhi,1 – 38033 Cavalese

Istituti scolastici gemellati

1. Nome Annette Droste-Hülshoff-Gymnasium

Indirizzo Brucknerstraße 2 - 79104 Freiburg, Deutschland

2. Nome Fremdsprachengymnasium GEO MILEV

Indirizzo Bulgaria

3. Nome _____

Indirizzo _____

N.B.:Indicare su foglio a parte nel caso di ulteriori scuole partner.

Referente di progetto presso l'Istituto richiedente (docente e/o personale amministrativo)

Nome e ruolo Caterina Scaglione, Docente di Tedesco, Funzione Strumentale
Rapporti Europei

Recapito tel. e e-mail 0462,230017 – caterina.scaglione@tin.it

Nome e ruolo Manuela Vaia, Segretaria Ufficio Progetti

Recapito tel. e e-mail 0462-341449-Segr.dd.iicavalese@scuole.provincia.tn.it

Timbro e Firma del Dirigente Scolastico

PRESENTAZIONE PROGETTO

Titolo del progetto

“Contenuti disciplinari e lingue comunitarie”

Integrazione curriculare

Finalità del progetto:

Alla luce delle nuove direttive provinciali e nazionali della riforma scolastica riguardante la scuola secondaria di secondo grado e della necessità di reperire ore utili per incrementare l'acquisizione di competenze linguistiche in discipline appartenenti alle diverse aree, si vorrebbe sviluppare un progetto CLIL (Content and language integrated learning), articolato in modo tale da permettere ai partecipanti, studenti e docenti, di costruirsi una esperienza di apprendimento/insegnamento concreta, di alto livello e portatrice di solide conoscenze.

Nel nostro sistema scolastico è sempre mancata la possibilità di sfruttare le conoscenze linguistiche per insegnare altre materie, mentre in altri paesi, ad esempio in Germania, è del tutto normale che un insegnante di inglese o francese, insegni anche Scienze, o Geografia o Storia. Con la collaborazione della scuola partner sopra citata, vorremmo colmare questa carenza e prepararci in modo adeguato ad affrontare la riforma sopra accennata. Questo è l'obiettivo principale del progetto qui proposto, quelli secondari sono elencati in breve:

- ✓ Far crescere e consolidare la Dimensione Europea
- ✓ Costruire i presupposti per la formazione di reti di scuole italiane ed europee
- ✓ Abituare studenti e docenti a scambiarsi contenuti e metodi
- ✓ Organizzare incontri/seminari di progettazione e valutazione
- ✓ Diffondere e consolidare l'uso delle nuove tecnologie nella didattica
- ✓ Incrementare le attività laboratoriali nelle attività scolastiche
- ✓ Sviluppare l'utilizzo veicolare delle lingue straniere
- ✓ Motivare maggiormente gli studenti con attività innovative e interessanti
- ✓ Approfondire ed ampliare la conoscenza delle lingue straniere con materiali autentici
- ✓ Tendere al plurilinguismo
- ✓ Praticare il confronto di temi culturali in vari paesi
- ✓ Favorire lo sviluppo di un contesto multiculturale
- ✓ Premiare l'eccellenza

Se il progetto otterrà il finanziamento, sarà possibile praticare metodi interattivi, si potrà attuare una gestione cooperativa delle classi coinvolte, diventerà più concreta e visiva la presentazione dei contenuti disciplinari delle materie prescelte.

Descrizione del progetto

Tipo di Progetto: I Fase – Attraverso un Blog comune (Liceo tedesco/Liceo italiano) gli insegnanti coinvolti prepareranno uno schema concordato delle discipline da trattare in lingua straniera, delle classi da inserire nel progetto, degli obiettivi da raggiungere, delle macro competenze e delle micro competenze da porre in evidenza nel curriculum dei singoli moduli. In questa prima fase del progetto si procederà come segue:

- ✓ Scelta concordata delle strategie didattiche
- ✓ Abbinamento discipline/classi
- ✓ Preparazione oggetti didattici (Foto, Video, Webquests)
- ✓ Definizione ragionata dei contenuti
- ✓ Proposte per test di verifica
- ✓ Accordo sul tipo di valutazione

II Fase: Ottobre 2010

- ✓ La referente del progetto terrà un breve corso (4/6 ore) per sensibilizzare i colleghi sui vantaggi del CLIL
- ✓ Programmazione dettagliata e formazione dei docenti italiani (10 ore)
- ✓ Laboratorio per insegnanti di disciplina che vorranno prepararsi alla realizzazione di moduli CLIL. Durante il laboratorio è prevista la presenza di esperti del settore.
- ✓ Produzione di proposte complete di moduli CLIL da realizzare durante l'anno scolastico

III Fase: Marzo/ Aprile 2011

- ✓ Settimane di mobilità per studenti e docenti (1/2 settimane- dipende dai finanziamenti)
- ✓ Insegnanti di discipline diverse (Storia, Geografia, Biologia) dell'Istituto " La Rosa Bianca" proporranno moduli della loro disciplina in alcune classi del Liceo Tedesco nostro partner nel progetto, dove saranno presenti gli studenti più meritevoli delle nostre classi
- ✓ Nostri studenti assisteranno a lezioni delle discipline sopra citate, tenute da colleghi dell'Istituto partner, ospiti nella nostra scuola, accompagnati dai loro studenti più meritevoli

E' una scelta concordata per premiare l'eccellenza.

Durante le settimane di mobilità saranno presentati i moduli, redatte le schede di valutazione e proposti altri moduli per la continuazione del progetto nelle altre due Lingue straniere, Inglese e Francese

IV Fase: Maggio/Giugno 2011

Nell'ultima fase del progetto si prevedono:

- ✓ monitoraggio del percorso
- ✓ eventuali aggiustamenti dei contenuti
- ✓ completamento del “diario di bordo” che accompagnerà l'intero progetto
- ✓ questionari di gradimento per gli studenti
- ✓ valutazione complessiva dell'intero progetto

Il CLIL è un percorso educativo caratterizzato da scelte strutturali e metodologiche, atte ad assicurare l'apprendimento integrato di lingue straniere e contenuti non linguistici.

La valenza formativa del CLIL è ampiamente riconosciuta, sia a livello nazionale che internazionale.

Non può sfuggire il significato istituzionale e organizzativo della costituzione di una rete di scuole con l'impegno di gruppi di insegnanti coinvolti in prima persona in una dimensione di ricerca-sperimentazione tesa a migliorare la qualità dell'apprendimento linguistico integrato.

Questo progetto vuole essere l'inizio, l'anticipo di ciò che negli anni successivi la scuola secondaria di secondo grado dovrà affrontare. La raccolta di esperienze concrete, custodite ed integrate potrà essere per i colleghi che vorranno continuare in questo percorso, un piccolo serbatoio da sfruttare, ma anche da arricchire, da migliorare costantemente.

Soggetti coinvolti

(sono possibili più risposte)

Studenti

TIPO DI CLASSI

Scuola elementare

1^ 2^ 3^ 4^ 5^

Scuola media

1^ 2^ 3^

Scuola superiore

1^ 2^ 3^ 4^ 5^

NUMERO DI STUDENTI (per classe di riferimento)

Scuola elementare

1^ _____ 2^ _____ 3^ _____ 4^ _____ 5^ _____

Scuola media

1^ _____ 2^ _____ 3^ _____

Scuola superiore

1^ _____ 2^ **30** 3^ **30** 4^ **30** 5^ **20**

Docenti

N°: 10

Tipo scuola Superiore – Liceo Linguistico, Scientifico e Sociale

Materie insegnate Tedesco, Italiano, Inglese, Storia, Storia dell'Arte, Geografia, Biologia

Durata del progetto

(in mesi)

dal Settembre 2010 al Giugno 2011

Prospettiva di continuità del progetto

(sviluppi e prospettive auspiccate)

Nei termini stabiliti è stato presentato, insieme a 5 Istituti Europei, un progetto Comenius Multilaterale, dal titolo “**Möglichkeiten der Kooperation zwischen der Tourismusbranche und Schule in Bezug auf Gesundheit und Sport im europäischen Vergleich**”, riguarda una tematica che i sei paesi partecipanti hanno ritenuto importantissima per le realtà degli stessi e se verrà finanziato, potrà fornire una ulteriore entrata economica per la mobilità, ma soprattutto una maggiore possibilità per gli studenti di lavorare e confrontarsi con altre realtà.

Il Liceo bulgaro è un partner prezioso, in quanto può vantare una lunga esperienza nell'ambito CLIL e può sostenere con consigli ed esempi l'attività dei due Licei direttamente coinvolti nel progetto

Il Liceo tedesco ha contribuito alla stesura di questa proposta, poiché in questi giorni si sta svolgendo la seconda fase dello scambio culturale che la nostra scuola ha avviato quest'anno e sono presenti nelle nostre classi e nelle famiglie 36 studenti, accompagnati da due insegnanti. Una iniziativa che si consoliderà anche con questo progetto.

Tutte le attività previste, ci consentiranno di mantenere contatti per lungo tempo e quindi di

incrementare la collaborazione e la realizzazione di ulteriori progetti, ma soprattutto, vorremmo che questa iniziativa coinvolgesse gli Istituti di Fiemme e Fassa e servisse a promuovere, attraverso la Rete, un laboratorio CLIL permanente con relativo aggiornamento, per adeguare all'interno dei curricula verticali in fase di elaborazione anche un percorso verticale per i moduli CLIL

Tecnologie informatiche di supporto

(è possibile indicare più voci)

E-mail

Internet

Videoconferenza

Forum

altro (specificare): software per la creazione di esercizi, Blogs, Wikis, lavagne interattive

Località di realizzazione del progetto

in Italia: Cavalese, Istituto "La Rosa Bianca – Weiße Rose"

all'estero: Vedi scuole in elenco. Il gemellaggio con 1 scuola, più il Liceo Bulgaro come consulente

Piano finanziario del progetto

SPESE PREVISTE

Tipologia	Importi
Trasporti	9.000 euro
Vitto e alloggio	6.500 euro
Assicurazioni	
Esperti/Formatori: compensi / rimborsi spese	6.500 euro
Materiale didattico	1.500 euro
Gestione, organizzazione, amministrazione * massimo 10% del totale delle spese sopraindicate	2.000 euro

TOTALE SPESA prevista	28.000
-----------------------	---------------

ENTRATE PREVISTE

Enti e/o fondi europei	Importi
------------------------	---------

Contributo Comenius	5.000 euro
---------------------	------------

Bilancio d'Istituto	3.000 euro
---------------------	------------

--	--

TOTALE ENTRATE previste	8.000 euro
-------------------------	-------------------

Differenza uscite/entrate	20.000 euro
---------------------------	--------------------

Timbro e Firma del Dirigente Scolastico

Prof. Lorenzo Biasiori